



McCORMICK / New Holland
C50, C60, C70, CX 50, CX 60, CX 70
3 Zylinder Modell / 3 cylinder model /
Modèle 3 cylindres / Modelo de 3 cilindros
Art.-Nr. 1878 600 550

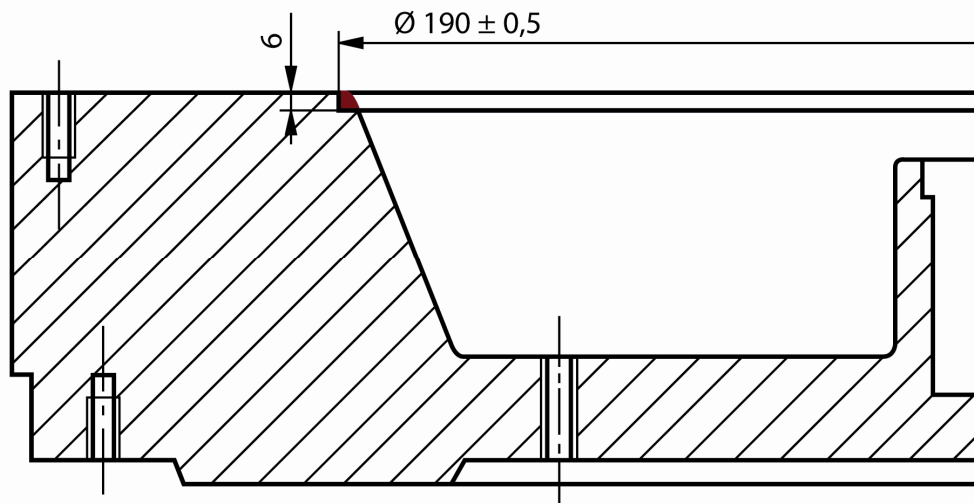


Fig. 1 Schwungrad / Flywheel / Volant moteur / Volantes del motor \varnothing 190 mm - 6 mm / Tiefe / Depth / Profondeur / Profundidad

Modifikation des Schwungrads bei Einbau der Kupplungs-scheibe.



Die innere Vertiefung des Schwungrads muss auf einen Durchmesser von 190 mm und eine Tiefe von 6 mm nachgearbeitet werden. Dadurch wird sichergestellt, dass die Kupplung auch bei teilweise abgenutztem Kupplungsbelag, einwandfrei funktioniert.

Flywheel modification when installing clutch disc.



The flywheel's inner recess must be refinished to a diameter of 190 mm and a depth of 6 mm. This ensures that the clutch works flawlessly even if there is some wear on the clutch lining.

Modification du volant moteur lors du montage du disque d'embrayage.



La gorge intérieure du volant moteur doit être modifiée pour obtenir un diamètre de 190 mm et une profondeur de 6 mm. Cette mesure permet de garantir le bon fonctionnement de l'accouplement, même en cas de garnitures d'accouplement usées.

Modificación del volante del motor en el montaje del disco de embrague.



La cavidad interior del volante del motor debe rectificarse para obtener un diámetro de 190 mm y una profundidad de 6 mm. Estas dimensiones garantizan el correcto funcionamiento del embrague incluso con forros de embrague gastados.



www.zf.com/serviceinformation